Panasonic

BC

Operating Instructions
(Household) Rechargeable Shaver
Model No. ES-ST25

English..... 3

Français..... 17

Español..... 31

English

Panasonic®

Operating Instructions
(Household) Rechargeable Shaver
Model No. ES-ST25

Contents

Safety precautions.....4
Intended use 8
Parts identification 8
Before use.....9
Charging the shaver.....9
Using the shaver.....10
Cleaning the shaver 11
Troubleshooting 13
Battery life.....14
Removing the built-in rechargeable battery.....14
Specifications 15

Thank you for purchasing this Panasonic product.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard, injury, and property damage caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.

⚠ **DANGER**	Denotes a potential hazard that will result in serious injury or death.
⚠ **WARNING**	Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	Denotes a hazard that could result in minor injury.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.

	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.
	This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the unit safely.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
Read all instructions before using this appliance.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Charger unit is not for immersion or for use in shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning.
6. Do not use an extension cord with this appliance.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.

2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with damaged shaving blades and/or foil, as it has the potential to result in facial injury.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to “off” then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠DANGER

This shaver has a built-in rechargeable battery. Do not throw into fire, apply heat, or charge, use, or leave in a high temperature environment.
- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

⚠ WARNING

Always unplug the adaptor from a household outlet when cleaning.
- Failure to do so may cause electric shock or injury.

Always ensure the appliance is operated on an electric power source matched to the rated voltage indicated on the AC adaptor.
Fully insert the adaptor or appliance plug.
- Failure to do so may cause fire, electric shock, or burn.

Regularly clean the power plug, the appliance plug and the side terminals to prevent dust from accumulating.
- Failure to do so may cause fire due to insulation failure caused by humidity.
  Disconnect the adaptor and wipe with a dry cloth.

⚠ WARNING

Immediately stop using and remove the adaptor if there is an abnormality or failure.
- Using it in such conditions may cause fire, electric shock, or injury.

<Abnormality or failure cases>
- **The main unit, adaptor, or power cord is deformed or abnormally hot.**
- **The main unit, adaptor, or power cord smells of burning.**
- **There is abnormal sound during use or charging of the main unit, adaptor, or power cord.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service center.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be scrapped.
- Failure to do so may cause an accident or injury.

Do not connect or disconnect the adaptor to a household outlet with a wet hand.
- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not immerse the AC adaptor and the charging stand in water or wash with water.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Never use the AC adaptor and the charging stand in the bathroom or shower room.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not use anything other than the supplied AC adaptor and the charging stand. Also, do not charge any other product with the supplied AC adaptor and the charging stand.
- Doing so may cause burn or fire due to shorting.

Never use the appliance if the AC adaptor is damaged or if the plug fits loosely in a household outlet.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not damage, break, modify, or forcibly bend, pull, or twist the power cord.
Also, do not place anything heavy on or pinch the power cord.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not use in a way exceeding the rating of the household outlet or the wiring.
- Exceeding the rating by connecting too many plugs to one household outlet may cause fire due to overheating.

Do not modify or repair.
- Doing so may cause fire, electric shock, or injury. Contact an authorized service center for repair (battery change, etc.).

⚠ WARNING

Do not store within the reach of children or infants. Do not let them use it.
- Putting the inner blades in the mouth may cause accidents and injury.

Never disassemble except when disposing of the product.
- Doing so may cause fire, electric shock, or injury.

⚠ CAUTION

Disconnect the adaptor from the household outlet when not charging.
- Failure to do so may cause electric shock or fire due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

Check the system outer foil for cracks or deformations before use.
- Cracks or deformations of the system outer foil may result in injury to the skin.

Be sure to place the shaver in its carrying holder when carrying around or storing.
- Failure to do so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.

Disconnect the adaptor or the appliance plug by holding onto them instead of the power cord.
- Disconnecting by holding onto the power cord may cause electric shock or injury.

Do not allow pins or trash to adhere to the power plug, the appliance plug or the side terminals.
- Doing so may cause electric shock or fire due to a short circuit.

Do not use excessive pressure to apply the outer foil to your lip or other part of your face. Do not apply the outer foil directly to blemishes or injured skin.
- Doing so may cause injury to the skin.

Do not forcefully press the blades. Also, do not touch the system outer foil with fingers or nails when in use.
- Doing so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.

Do not touch the blade section (metallic section) of the inner blade.
- Doing so may cause injury to your hands.

Do not use this product for hair on head or any other part of the body.
- Doing so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.

Do not share your shaver with your family or other people.
- Doing so may result in infection or inflammation.

Do not drop or subject to shock.
- Doing so may cause injury.

Do not wrap the power cord around the Adaptor or the charging stand when storing.
- Doing so may cause the wire in the power cord to break with the load, and may cause fire due to shorting.

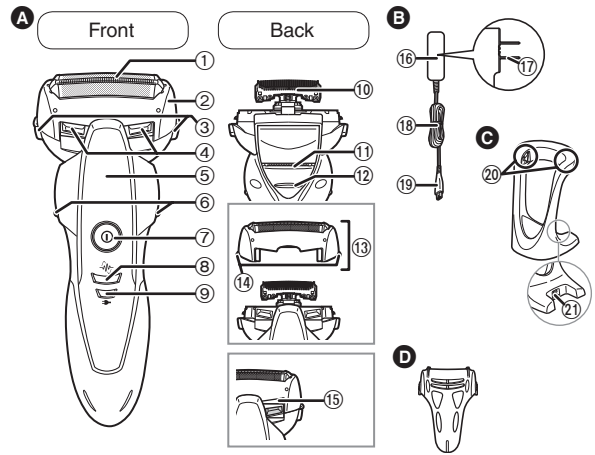
Intended use

- This WET/DRY shaver can be used for wet shaving using shaving lather or for dry shaving. You can use this watertight shaver in the shower and clean with water. The following symbol means suitable for use in a bath or shower.

► Notes

- Treat yourself to wet lather shaves for at least three weeks and notice the difference. Your Panasonic WET/DRY shaver requires a little time to get used to because your skin and beard need about a month to adjust to any new shaving method.
- Keep both the inner blades inserted. If only one of the inner blades is inserted, the shaver may be damaged.
- If you clean the shaver with water, do not use salt water or hot water. Do not soak the shaver in water for a long period of time.
- Clean the housing only with a soft cloth slightly dampened with tap water or soapy tap water. Do not use thinner, benzine, alcohol or other chemicals.
- Store the shaver in a place with low humidity after use.
- Do not store the shaver where it will be exposed to direct sunlight or other heat sources.

Parts identification



Ⓐ Main body
- ① System outer foil
- ② Foil frame
- ③ Foil frame release buttons
- ④ Cleaning shutter
- ⑤ Thumb rest
- ⑥ Side terminals
- ⑦ Power switch
- ⑧ Shaving sensor lamp
- ⑨ Charge status lamp
- ⑩ Inner blades
- ⑪ Trimmer
- ⑫ Trimmer handle
- ⑬ Outer foil section
- ⑭ System outer foil release buttons
- ⑮ Water inlet

Ⓑ AC adaptor (RE7-59)
- ⑯ Adaptor
- ⑰ Power plug
- ⑱ Power cord
- ⑲ Appliance plug

Ⓒ Charging stand (RC9-83)
- ⑳ Charging terminals
- ㉑ Stand socket

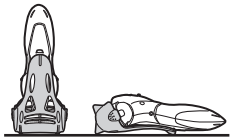
Ⓓ Carrying holder

Before use

► Using the carrying holder

The shaver can be kept vertically or horizontally. When transporting the shaver, you can use the carrying holder to protect the outer foil and prevent erroneous operation of the switch.

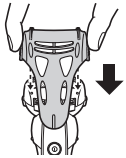
- When transporting the shaver, be sure to clean off any shavings before attaching the carrying holder.



► Attaching the carrying holder

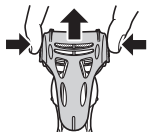
Attach the carrying holder as illustrated.

- Securely attach the carrying holder to the main unit.



► Removing the carrying holder

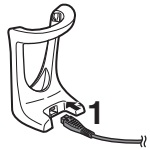
Remove the carrying holder while pressing down on both sides.



Charging the shaver

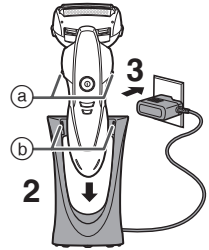
You can charge the shaver with the carrying holder attached.

1 Insert the appliance plug into the stand socket.



2 Insert the shaver in the charging stand as illustrated.

- The shaver will not charge unless the side terminals (ⓐ) are in contact with the charging terminals (ⓑ).
- Wipe off any water droplets on the side terminals.



3 Plug in the adaptor into a household outlet.

- Check that the charge status lamp glows.
- Charging is completed after approx. 1 hour.
  The charging time may decrease depending on the charging capacity.
- If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration.

While charging	After charging is completed	Abnormal charging
The charge status lamp (➔) glows red.	The charge status lamp (➔) turns off.	The charge status lamp (➔) will blink twice every second.

- After charging is completed, turning the power switch ON with the shaver plugged in will cause charge status lamp to light up and then turn off after 5 seconds.
  This shows that the shaver is fully charged.
- Recommended ambient temperature for charging is 10 – 35 °C (50 – 95 °F). It may take longer to charge or the battery may fail to charge properly in extremely high or low temperatures.
  The charge status lamp (➔) will blink twice every second when there is a problem with charging.
  Charge the shaver within the recommended ambient temperature range.
- When charging the shaver for the first time or when it has not been in use for more than 6 months, the charge status lamp (➔) may not glow. It will eventually glow if kept connected.

4 Disconnect the adaptor after charging is completed.

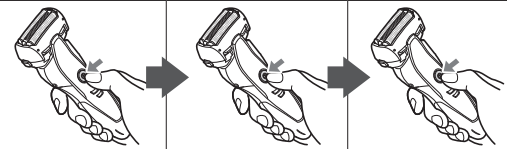
- Charging the battery for more than 1 hour will not affect battery performance.

Note
You cannot operate the shaver while charging.

Using the shaver

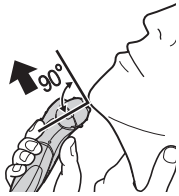
1 Press the power switch to select the desired shaving mode.

- Each time you press the power switch, the shaving mode changes from “Shaving sensor mode” → “Normal mode” → “OFF.”

Shaving sensor mode	Normal mode	OFF
Beard thickness is automatically sensed and the power is automatically adjusted when shaving.	The power level is constantly maintained while shaving.	—
		
The shaving sensor lamp (〰) glows blue.	The shaving sensor lamp (〰) turns off.	The shaving sensor lamp (〰) turns off.

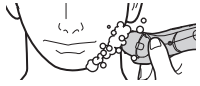
- The shaving sensor may not respond depending on the thickness of the beard or the type of the shaving gel, but this is normal.

2 Hold the shaver as illustrated and shave.



- Start shaving by applying gentle pressure to your face. Stretch your skin with your free hand and move the shaver back and forth in the direction of your beard. You may gently increase the amount of pressure as your skin becomes accustomed to this shaver. Applying excessive pressure does not provide a closer shave.

You can also use a pen grip to hold the shaver.



► Using the trimmer

Slide the trimmer handle up. Place at a right angle to your skin and move downwards to trim your sideburns.

► Notes

- Before shaving, check that the cleaning shutter is closed.
- Place your finger on the thumb rest while in use. Keeping your finger placed on the power switch during use may switch the mode or turn the shaver OFF.
- Do not use shaving creams or face cleansers containing scrubbing compounds as these may cause the outer foil to clog.
- We recommend using the shaver in an ambient temperature range of 5 – 35 °C (41 – 95 °F). If used outside this range, the appliance may stop operating.

Reading lamps when using

When the battery capacity is low

The charge status lamp (➽) blinks once every second when operating the shaver.

- You can shave 2 to 3 times after the charge status lamp (➽) blinks. (This will differ depending on usage.)
- A full charge will supply enough power for approx. 14 shaves of 3 minutes each.
- If the shaver is operated in the shaving sensor mode in a battery-shortage condition, the shaving sensor lamp (〰) glows blue, and the charge status lamp (➽) blinks red.

Cleaning the shaver

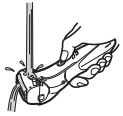
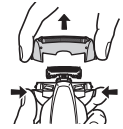
1. Remove the shaver from the charging stand.
2. Apply some hand soap and some water to the outer foil.
   - Close the cleaning shutter.
3. Turn the shaver on.

▼

There are two ways to clean the shaver, depending on the actual dirt level.

▼ ▼

(See the next page.)

To remove light dirt	To remove heavy dirt
4. Slide the cleaning shutter until it clicks. 5. Clean the outer foil section with running water.  6. Turn the shaver off. • Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.	4. Turn the shaver off after 10 – 20 seconds. 5. Remove the outer foil section and turn the shaver on.  6. Clean the shaver and the outer foil section with running water. • Rinse with water and shake up and down several times to remove the water.

• Be careful not to hit the main body on the sink or any other object while draining the water. Failure to do so may cause malfunction.

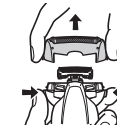
7. Wipe off any drops of water with a dry cloth.
8. Dry the outer foil section and the shaver completely in a shaded area.
   • The outer foil section will dry faster if removed from the main body.
9. Attach the outer foil section to the shaver.

Replacing the system outer foil and the inner blades

system outer foil	once every year
inner blades	once every two years

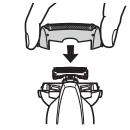
► Removing the outer foil section

Press the foil frame release buttons and lift the outer foil section upwards.



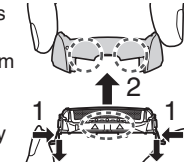
► Attaching the outer foil section

After turning the water inlet surface to the front, securely attach the outer foil section to the shaver until it clicks.



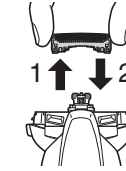
► Replacing the system outer foil

1. Press the system outer foil release buttons and pull down the system outer foil.
2. Align the water inlet surface and the system outer foil mark (△) and securely attach together.
   • The system outer foil cannot be reversely attached.
   • Always insert the system outer foil to the foil frame when attaching to the shaver.



► Replacing the inner blades

1. Remove the inner blades one at a time.
   • Do not touch the edges (metal parts) of the inner blades to prevent injury to your hand.
2. Insert the inner blades one at a time until they click.



► Replacement parts

Replacement parts are available at your dealer or Service Center.

Replacement parts for ES-ST25	System outer foil and inner blades	WES9013
	System outer foil	WES9087
	Inner blades	WES9068

Troubleshooting

Problem	Action
Trimmed hairs fly all over.	► This can be improved by cleaning every time after shaving. ► Clean the inner blades. ► Confirm that the cleaning shutter is firmly closed.
System outer foil gets hot.	► Replace the system outer foil if it is damaged or deformed. (See page 12.)
The shaver cannot be properly cleaned even after water is poured from the water inlet.	► Remove beard trimmings. When the shaver is very dirty, remove the foil frame and wash with water. (See page 12.)
The blades do not dry.	► The blades may not dry quickly due to temperature conditions. ► The blades can be dried more easily by removing for drying.
The odor is getting stronger.	► This can be improved by cleaning every time after shaving.
You do not get as close a shave as before.	► This can be improved by cleaning every time after shaving. ► Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades: System outer foil: Approximately 1 year Inner blades: Approximately 2 years
The shaving sensor does not respond.	► Depending on the beard thickness, the shaving sensor may not react and the driving sound may not change. This is not abnormal. ► The shaving sensor may not respond depending on the thickness of the beard or the type of the shaving gel, but this is normal.
The shaving sensor responds even though the shaver is not in contact with the skin.	► Clean the beard trimmings from the shaver. When the shaver is extremely dirty, remove the foil frame and wash with water. (See page 12.) ► Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades: System outer foil: Approximately 1 year Inner blades: Approximately 2 years

Problem	Action
Makes a loud sound.	▶ Confirm that the blades are properly attached.
	▶ The shaver can be loud due to the linear motor. This does not indicate a problem.
The driving sound changes while shaving.	▶ While the shaving sensor lamp glows, the shaving sensor is operating. The sound changes depending on the beard thickness.
The power will not switch to OFF.	▶ Press the power switch twice while using in the shaving sensor mode.
The shaver cannot be charged.	▶ Push the main body into the charging stand all the way and make sure the charge status lamp glows.
	▶ Gently wipe the side terminals and the charging terminals of the charging stand with a cloth or tissue damped with water.
	▶ The recommended temperature for charging is 10 – 35 °C (50 – 95 °F). If charged at a temperature other than the recommended temperature, the shaver may take longer to charge or may not charge at all.
Operating time is short even after charging.	▶ When the number of operations per charge starts to decrease, the battery is nearing the end of its life.
Shaver stopped functioning.	▶ Recommended ambient temperature for operation is 5 – 35 °C (41 – 95 °F). The shaver may stop functioning when out of recommended ambient temperature range.
	▶ The battery has reached the end of its life.

Battery life

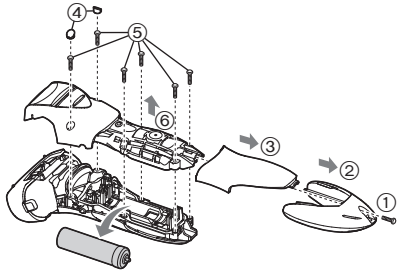
The life of the battery is 3 years if charged approximately once every two weeks. The battery in this shaver is not intended to be replaced by consumers.

Removing the built-in rechargeable battery

ATTENTION:
A lithium ion battery that is recyclable powers the product you have purchased. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

Remove the built-in rechargeable battery before disposing of the shaver.
This figure must only be used when disposing of the shaver, and must not be used to repair it. If you dismantle the shaver yourself, it will no longer be waterproof, which may cause it to malfunction.

- Remove the shaver from the charging stand.
- Press the power switch to turn on the power and then keep the power on until the battery is completely discharged.
- Perform steps ① to ⑥ and lift the battery, and then remove it.
- Please take care not to short-circuit the battery.



Specifications

Power source	See the name plate on the AC adaptor. (Automatic voltage conversion)
Motor voltage	3.6 V⎓
Charging time	Approx. 1 hour

This product is intended for household use only.

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: To assure continued compliance, install and use in accordance with provided instructions. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FOR YOUR CONVENIENCE, WE HAVE ESTABLISHED A TOLL-FREE (IN USA ONLY) NATIONAL ACCESSORY PURCHASE HOT LINE AT 1-800-332-5368.
IN CANADA, CONTACT PANASONIC CANADA INC. AT THE ADDRESS OR TELEPHONE NUMBER ON THE BACK PAGE.

Panasonic

Mode d'emploi
(Domestique) Rasoir rechargeable
Modèle ES-ST25

Table des matières

Consignes de sécurité 18
Usage prévu 22
Identification des pièces 22
Avant utilisation 23
Chargement du rasoir 23
Utilisation du rasoir 24
Nettoyage du rasoir 25
Dépannage 27
Durée de vie de la pile 29
Retrait de la pile rechargeable intégrée 29
Caractéristiques techniques 30

Merci d'avoir choisi ce produit Panasonic.
Avant de faire fonctionner cet appareil, veuillez lire toutes les instructions et les conserver pour une utilisation ultérieure.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque de blessure, de décès, de choc électrique, d'incendie, de dysfonctionnement ou de dommages à l'équipement ou à la propriété, respectez toujours les consignes de sécurité suivantes.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le niveau de risque, de blessures et de dommages à la propriété pouvant être causés lorsque les consignes sont ignorées et que l'appareil n'est pas utilisé de manière conforme.

⚠ **DANGER**	Signale un danger potentiel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
⚠ **AVERTISSEMENT**	Signale un danger potentiel qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
⚠ **ATTENTION**	Signale un danger susceptible d'entraîner des blessures mineures.

Les symboles suivants sont utilisés pour répertorier et décrire le type de consignes à observer.

	Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui ne doit pas être effectuée.
	Ce symbole est utilisé pour avertir les utilisateurs qu'il s'agit d'une procédure de fonctionnement spécifique qui doit être suivie afin de pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours prendre des précautions de base, y compris les suivantes:
Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

DANGER **Afin de réduire tout risque d'électrocution:**

1. Ne touchez pas un appareil qui est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
2. N'immergez ni n'utilisez le chargeur dans la douche.
3. Ne placez ni ne rangez l'appareil là où il peut tomber ou être précipité dans une baignoire ou un évier. Ne déposez ou n'échappez pas dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique immédiatement après usage, excepté pendant la charge.
5. Débranchez cet appareil avant de le nettoyer.
6. N'employez pas de rallonge avec cet appareil.

AVERTISSEMENT **Afin de réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles:**

1. Une grande vigilance est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, sur eux ou en leur présence.

2. Utilisez cet appareil uniquement pour son usage prévu, comme le décrit le présent manuel. N'utilisez pas d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.
3. N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, endommagé ou tombé dans l'eau. Retournez l'appareil à un centre de réparation pour le faire inspecter et réparer.
4. Gardez le cordon éloigné des surfaces chauffées.
5. Ne faites jamais tomber ou n'insérez pas un objet dans les ouvertures de l'appareil.
6. N'utilisez pas à l'extérieur, dans des endroits où des aérosols (pulvérisateurs) sont utilisés ou là où de l'oxygène est administré.
7. N'utilisez pas ce rasoir avec des lames de rasage et/ou une grille endommagées, car il pourrait provoquer des blessures au visage.
8. Branchez toujours la fiche à l'appareil en premier, puis pour débrancher, commutez toutes les commandes sur "arrêt" avant de débrancher.

CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS

⚠DANGER

Ce rasoir est doté d'une pile rechargeable. Ne pas la jeter dans le feu, ni la chauffer, la charger, l'utiliser ou la laisser dans un environnement à haute température.
- Tout manquement à ce qui précède peut entraîner une surchauffe, une inflammation ou une explosion de l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Toujours débrancher l'adaptateur de la prise secteur avant de le nettoyer.
- Sinon, ceci pourrait provoquer un choc électrique ou des blessures.

S'assurer de faire fonctionner l'appareil par le biais d'une source d'alimentation électrique dont la tension correspond à la tension nominale indiquée sur l'adaptateur secteur.
Insérer complètement l'adaptateur ou la fiche de l'appareil.
- Sinon, ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des brûlures.

Nettoyer régulièrement la fiche d'alimentation, la fiche de l'appareil et les points de contact latéraux pour éviter l'accumulation de poussière.
- Sinon, ceci pourrait provoquer un incendie dû à un défaut d'isolement provoqué par l'humidité.
Débrancher l'adaptateur et l'essuyer avec un chiffon sec.

⚠ AVERTISSEMENT

Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et débrancher l'adaptateur en cas d'anomalie ou de défaillance.
- L'utiliser dans de telles conditions peut provoquer un incendie, un choc électrique ou une blessure.

<En cas d'anomalie ou de défaillance>
- **L'appareil principal, l'adaptateur ou le cordon d'alimentation est déformé ou anormalement chaud.**
- **L'appareil principal, l'adaptateur ou le cordon d'alimentation sent le brûlé.**
- **Un bruit anormal est constaté au cours de l'utilisation ou du chargement de l'appareil principal, de l'adaptateur ou du cordon d'alimentation.**
- Faire immédiatement vérifier ou réparer l'appareil dans un centre de service agréé.

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires à une utilisation sûre, à moins qu'elles aient reçu toutes les consignes requises par la personne responsable de leur sécurité quant à l'utilisation de l'appareil. Ne laissez pas un enfant jouer avec l'appareil.
- Sinon, ceci pourrait provoquer un accident ou des blessures.

Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, l'adaptateur secteur doit être mis au rebut.
- Sinon, ceci pourrait provoquer un accident ou des blessures.

Ne pas brancher l'adaptateur à une prise secteur ou le débrancher avec les mains humides.
- Ceci pourrait entraîner un choc électrique ou des blessures.

Ne pas tremper l'adaptateur secteur et le socle de chargement dans l'eau ou le nettoyer avec de l'eau.
- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

Ne jamais utiliser l'adaptateur secteur et le socle de chargement dans la salle de bain ou sous la douche.
- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

Ne pas utiliser un autre adaptateur que l'adaptateur secteur et le socle de chargement fournis. Et ne pas charger un autre produit à l'aide de l'adaptateur secteur et le socle de chargement fournis.
- Ceci pourrait entraîner des brûlures ou un incendie dues à un court-circuit.

Ne jamais utiliser l'appareil si l'adaptateur secteur est endommagé ou si la fiche n'est pas correctement insérée dans une prise secteur.
- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

Ne pas endommager, briser; modifier, plier excessivement, tirer ou tordre le cordon d'alimentation. Et ne pas placer d'objet lourd sur le cordon d'alimentation, ni le pincer.
- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

Ne pas utiliser une tension nominale supérieure à celle de la prise ou du câble secteur.
- Un dépassement de tension nominale en connectant une quantité trop importante de fiches dans une prise secteur peut entraîner un incendie dû à une surchauffe.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pas modifier, ni réparer l'appareil.
- Ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Contacter un centre de service agréé pour les réparations (remplacement de la pile, etc.).

Ne pas le ranger dans un endroit à portée des enfants. Ne pas les laisser l'utiliser.
- Le fait de placer les lames internes dans la bouche risque d'engendrer des accidents ou des blessures.

Ne jamais démonter l'appareil, sauf lors de sa mise au rebut.
- Ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

⚠ ATTENTION

Débranchez l'adaptateur de la prise secteur lorsqu'il n'est pas en cours de charge.
- Sinon, ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à une fuite électrique résultant d'une détérioration de l'isolement.

Avant utilisation, examinez la grille de protection du système pour déceler des fissures ou des déformations.
- Des fissures ou des déformations sur la grille de protection du système peuvent abîmer votre peau.

Assurez-vous de placer le rasoir dans son support lorsque vous le transportez ou pour le stockage.
- Sinon, ceci pourrait blesser la peau ou réduire la durée de vie de la grille de protection du système.

Débranchez l'adaptateur ou la fiche de l'appareil en les maintenant plutôt qu'en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Un débranchement en tirant sur le cordon d'alimentation peut entraîner un choc électrique ou des blessures.

Ne laissez pas de broches ou de déchets adhérer à la fiche d'alimentation, à la fiche de l'appareil ou aux points de contact latéraux.
- Ceci pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie dû à un court-circuit.

N'utilisez pas une force excessive pour appliquer la grille de protection sur votre lèvre ou toute autre partie de votre visage. N'appliquez pas la grille de protection directement sur une peau impropre ou blessée.
- Cela pourrait abîmer votre peau.

N'appuyez pas excessivement sur les lames. De même, ne touchez pas la grille de protection du système avec vos doigts ou vos ongles pendant l'utilisation.
- Procéder ainsi pourrait blesser la peau ou réduire la durée de vie de la grille de protection du système.

Ne touchez pas la section de la lame (section métallique) de la lame intérieure.
- Vos mains pourraient se blesser.

N'utilisez pas ce produit pour les cheveux ou les poils de toute autre partie du corps.
- Procéder ainsi pourrait blesser la peau ou réduire la durée de vie de la grille de protection du système.

Ne partagez pas votre rasoir avec des membres de votre famille ou d'autres personnes.
- Cela pourrait entraîner une infection ou une inflammation.

Ne laissez pas tomber l'appareil ou ne le soumettez pas à un choc.
- Ceci pourrait provoquer des blessures.

Ne serrez pas trop le cordon d'alimentation en l'enroulant autour de l'adaptateur ou du socle de chargement avant de le ranger.
- Le cordon d'alimentation pourrait s'endommager et provoquer un incendie dû à un court-circuit.

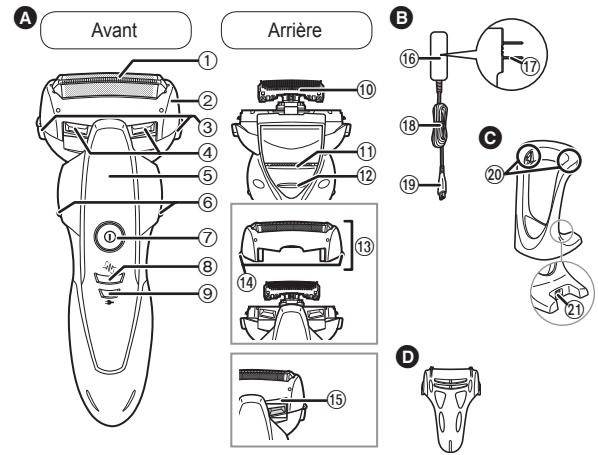
Usage prévu

• Ce rasoir sec/mouillé est utilisable sur peau sèche ou peau mouillée avec du gel de rasage. Vous pouvez utiliser ce rasoir étanche sous la douche et le nettoyer sous l'eau. Ce symbole signifie que le rasoir peut être utilisé dans le bain ou sous la douche.

► Nota

• Essayez le rasage mouillé au gel pendant un minimum de trois semaines et vous verrez la différence! Il vous faudra un peu de temps pour vous habituer à votre rasoir Panasonic sec/mouillé car votre peau et votre barbe ont besoin d'un mois environ pour s'adapter à une nouvelle méthode de rasage.
• Veillez à ce que les deux lames intérieures soient insérées. Si une seule lame est insérée, le rasoir peut être endommagé.
• Si vous nettoyez le rasoir à l'eau, veillez à ne pas utiliser d'eau salée ou d'eau chaude. Ne laissez pas tremper le rasoir dans l'eau pendant une trop longue période.
• Nettoyez le boîtier uniquement avec un tissu imbibé d'eau courante ou d'eau courante savonneuse. N'utilisez pas de solvant, d'essence, d'alcool ou d'autres produits chimiques.
• Conservez le rasoir dans un endroit sec après usage.
• Ne conservez pas le rasoir dans un endroit exposé au soleil ou à d'autres sources de chaleur.

Identification des pièces



Ⓐ Boîtier
① Grille de protection du système
② Cadre de la grille de protection
③ Boutons de déverrouillage du cadre de grille de protection
④ Volet de nettoyage
⑤ Support d'appui des doigts
⑥ Points de contact latéraux
⑦ Bouton de mise en marche
⑧ Témoin du capteur de rasage (〰)
⑨ Témoin d'état de charge (▰)
⑩ Lames intérieures
⑪ Tondeuse escamotable
⑫ Levier de la tondeuse escamotable
⑬ Section de la grille de protection
⑭ Boutons de déverrouillage de la grille de protection du système
⑮ Entrée d'eau

Ⓑ Adaptateur secteur (RE7-59)
⑯ Adaptateur
⑰ Fiche d'alimentation
⑱ Cordon d'alimentation
⑲ Fiche de l'appareil

Ⓒ Socle de chargement (RC9-83)
⑳ Bornes de chargement
㉑ Logement du socle

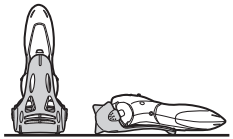
Ⓓ Support

Avant utilisation

► Utiliser le support

Il est possible de laisser le rasoir à la verticale ou à l'horizontale. Pour transporter le rasoir, vous pouvez employer le support pour protéger la grille de protection et pour empêcher que le commutateur ne déclenche l'appareil par erreur.

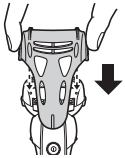
- Lorsque vous transportez le rasoir, assurez-vous de bien le nettoyer avant de le fixer au support.



► Fixer le support

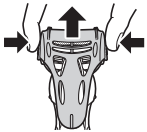
Fixez le support comme indiqué.

- Attachez fermement le support à l'appareil principal.



► Enlever le support

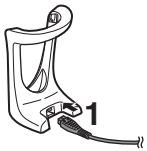
Enlevez le support tout en appuyant des deux côtés.



Chargement du rasoir

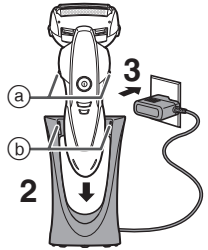
Il est possible de recharger le rasoir avec le support fixé.

1 **Insérez la fiche de l'appareil dans le logement du socle.**



2 **Insérez le rasoir dans le socle de chargement comme illustré.**

- Le rasoir ne charge que lorsque les points de contact latéraux (ⓐ) sont en contact avec les bornes de chargement (ⓑ).
- Essuyez, si nécessaire, toutes gouttes d'eau situées sur les points de contact latéraux.



3 **Branchez l'adaptateur dans une prise secteur.**

- Vérifiez que le témoin d'état de charge s'allume.
- La recharge est terminée après environ 1 heure.
  La durée de charge peut diminuer suivant la capacité de charge.
- Si la forme de la fiche ne correspond pas à la prise de courant, utilisez un adaptateur de prise de la même configuration.

Pendant le chargement	Une fois le chargement terminé	Recharge anormale
Le témoin d'état de charge (➨) s'allume en rouge.	Le témoin d'état de charge (➨) s'éteint.	Le témoin d'état de charge (➨) clignotera deux fois par seconde.

- Une fois le chargement terminé, positionnez le bouton de mise en marche sur MARCHE. Le rasoir est totalement chargé lorsque le témoin d'état de charge s'allume, puis s'éteint au bout de 5 secondes. Ceci signifie que le rasoir est complètement rechargé.
- La température ambiante recommandée pour la charge est comprise entre 10 et 35 °C (50 – 95 °F). La charge peut prendre plus longtemps ou la pile peut ne pas se charger correctement à des températures extrêmement élevées ou basses.
  Le témoin d'état de charge (➨) clignote deux fois par seconde quand il existe un problème de charge.
  Chargez le rasoir selon la plage de températures ambiantes recommandée.
- Lorsque vous chargez le rasoir pour la première fois ou s'il n'a pas été utilisé pendant plus de 6 mois, le témoin d'état de charge (➨) risque de ne pas s'allumer. Le témoin pourra éventuellement briller s'il reste connecté.

4 Déconnectez l'adaptateur une fois le chargement terminé.

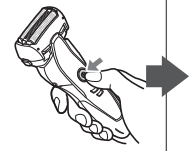
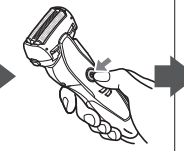
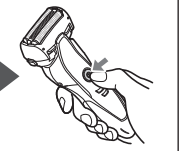
- Charger la pile pendant plus d'1 heure n'affectera pas les performances de la pile.

Nota
Vous ne pouvez pas utiliser le rasoir lorsqu'il est en cours de chargement.

Utilisation du rasoir

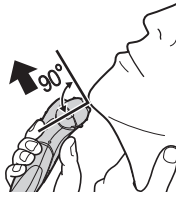
1 Pressez le bouton de mise en marche pour sélectionner le mode de rasage désiré.

- Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de mise en marche, le mode de rasage passe de "Mode de détection de rasage" → à "Mode Normal" → "ARRÊT."

Mode de détection de rasage	Mode Normal	ARRÊT
L'épaisseur de la barbe est automatiquement détecté et la puissance est automatiquement ajustée lors du rasage.	Le niveau de puissance est constamment maintenu lors du rasage.	—
		
Le témoin du capteur de rasage (〰) s'allume en bleu.	Le témoin du capteur de rasage (〰) s'éteint.	Le témoin du capteur de rasage (〰) s'éteint.

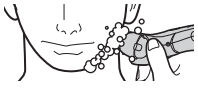
- Le capteur de rasage peut ne pas répondre selon l'épaisseur de la barbe ou le type de gel de rasage, mais ceci est normal.

2 Tenez le rasoir comme illustré et rasez-vous.



- Commencez à vous raser en appuyant légèrement sur votre visage. Tendez votre peau à l'aide de l'autre main et faites des allers-retours en direction de la barbe. Vous pouvez appuyer un peu plus au fur et à mesure que votre peau s'habitue au rasoir. Néanmoins, le fait d'appuyer très fort n'augmente pas l'efficacité du rasage.

Vous pouvez également utiliser une prise stylo pour tenir le rasoir.



► Utilisation de la tondeuse escamotable

Faites glisser le levier de la tondeuse escamotable vers le haut. Positionnez la tondeuse escamotable à angle droit sur votre peau et descendez pour tailler vos favoris.

► Nota

- Avant de vous raser, vérifiez que le volet de nettoyage est fermé.
- Placez votre doigt sur le support d'appui des doigts pendant l'utilisation. Laisser votre doigt placé sur le bouton de mise en marche pendant l'utilisation peut changer le mode ou éteindre le rasoir.
- N'utilisez pas de crème de rasage ou de nettoyant visage contenant des agents exfoliants car ils pourraient obstruer la grille de protection.
- La température ambiante adéquate pour l'utilisation est de 5 à 35 °C (41 – 95 °F). Si vous utilisez l'appareil au-delà de la plage proposée, il risque de cesser de fonctionner.

Témoins d'état de charge lors de l'utilisation

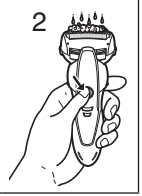
Lorsque le niveau de la pile est faible

Le témoin d'état de charge (➨) clignote une fois par seconde lors de l'utilisation du rasoir.

- Vous pouvez vous raser 2 à 3 fois après le clignotement du témoin d'état de charge (➨). (Ceci varie selon les conditions d'utilisation.)
- Une pleine charge permettra d'effectuer environ 14 rasages de 3 minutes chacun.
- Si le rasoir est actionné en mode de détection de rasage et que le niveau de pile est faible, le témoin du capteur de rasage (〰) s'allume en bleu, et le témoin d'état de charge (➨) clignote en rouge.

Nettoyage du rasoir

1. Retirez le rasoir du socle de chargement.
2. Nettoyez la grille de protection avec de l'eau savonneuse.
   - Fermez le volet de nettoyage.
3. Mettez le rasoir en marche.

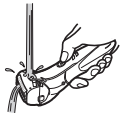
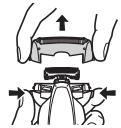


▼

Il existe deux manières de nettoyer le rasoir en fonction du niveau de saleté réel.

▼ ▼

(Voir la page suivante.)

Pour enlever les petites saletés	Pour enlever les grosses saletés
4. Faites glisser le volet de nettoyage jusqu'à ce qu'il s'encliquète. 5. Nettoyez la section de la grille de protection à l'eau courante.  6. Mettez le rasoir hors marche. • Rincez avec de l'eau et secouez plusieurs fois pour enlever l'eau.	4. Mettez le rasoir hors marche après 10 – 20 secondes. 5. Retirez la section de la grille de protection et mettez le rasoir en marche.  6. Nettoyez le rasoir et la section de la grille de protection avec de l'eau courante. • Rincez avec de l'eau et secouez plusieurs fois pour enlever l'eau.

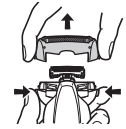
• Faites attention de ne pas heurter le boîtier contre l'évier ou tout autre objet pendant l'évacuation de l'eau. Faute de quoi, un dysfonctionnement pourrait survenir.

7. Essuyez toute trace d'eau à l'aide d'un chiffon sec.
8. Séchez complètement la section de la grille de protection et le rasoir dans un endroit ombragé.
   • La section de la grille de protection sèchera plus vite si elle est détachée du boîtier.
9. Positionnez la section de la grille de protection au rasoir.

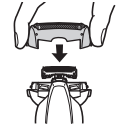
Remplacement de la grille de protection du système et des lames intérieures

grille de protection du système	une fois par an
lames intérieures	une fois tous les deux ans

► Détacher la section de la grille de protection
Appuyez sur les boutons de relâche du cadre de la grille de protection et soulevez la section de la grille de protection.

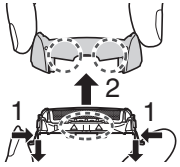


► Fixer la section de la grille de protection
Après avoir fait pivoter la surface de l'entrée d'eau vers l'avant, fixez solidement la section de la grille de protection au rasoir, en s'assurant qu'elle s'encliquète.



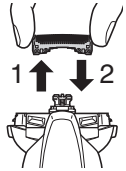
► **Remplacement de la grille de protection du système**

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la grille de protection du système et abaissez la grille de protection du système.
2. Alignez la surface de l'entrée d'eau et la marque de la grille de protection du système (△) et fixez-la solidement.
   - La grille de protection du système ne peut pas être montée à l'envers.
   - Replacez la grille de protection du système dans son cadre de support avant de la fixer au rasoir.



► **Remplacement des lames intérieures**

1. Retirez les lames intérieures, une par une.
   - Ne touchez pas le fil (partie métallique) des lames intérieures pour ne pas vous blesser les mains.
2. Insérez les lames intérieures, une par une, jusqu'à entendre le bruit d'enclenchement.



► Pièces de remplacement

Les pièces de rechange sont disponibles chez votre marchand ou dans votre centre de service après-vente.

Pièces de remplacement pour ES-ST25	Grille de protection du système et lames intérieures	WES9013
	Grille de protection du système	WES9087
	Lames intérieures	WES9068

Dépannage

Problème	Action
Les poils rasés volent partout.	► Ceci peut être amélioré grâce à un nettoyage systématique après chaque rasage.
	► Nettoyez les lames internes.
	► Assurez-vous que le volet de nettoyage est bien fermé.
La grille de protection du système chauffe.	► Remplacez la grille de protection du système si elle est endommagée ou déformée. (Voir cette page.)
Le rasoir ne peut pas être correctement nettoyé même après avoir versé de l'eau depuis l'entrée d'eau.	► Retirez les poils de barbe. Lorsque le rasoir est extrêmement sale, enlevez le cadre de la grille de protection et utilisez de l'eau pour le lavage. (Voir page 26.)
Les lames ne sèchent pas	► Les lames peuvent ne pas sécher rapidement à cause des conditions de température.
	► Les lames peuvent sécher plus rapidement si vous les enlevez pour le séchage.
L'odeur devient plus forte.	► Ceci peut être amélioré grâce à un nettoyage systématique après chaque rasage.

Problème	Action
Vous n'obtenez pas un rasage aussi précis qu'auparavant.	▶ Ceci peut être amélioré grâce à un nettoyage systématique après chaque rasage.
	▶ Remplacez la grille de protection du système et/ou les lames internes. Durée de vie prévue de la grille de protection du système et des lames internes : Grille de protection du système: Environ 1 an Lames internes: Environ 2 ans
Le capteur de rasage ne répond pas.	▶ Selon l'épaisseur de la barbe, le capteur de rasage peut ne pas réagir et le bruit du moteur peut ne pas changer. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
	▶ Le capteur de rasage peut ne pas répondre selon l'épaisseur de la barbe ou le type de gel de rasage, mais ceci est normal.

Problème	Action
Le capteur de rasage répond bien que le rasoir ne soit pas en contact avec la peau.	▶ Nettoyez les poils de barbe sur le rasoir. Lorsque le rasoir est extrêmement sale, enlevez le cadre de la grille de protection et utilisez de l'eau pour le lavage. (Voir page 26.)
	▶ Remplacez la grille de protection du système et/ou les lames internes. Durée de vie prévue de la grille de protection du système et des lames internes : Grille de protection du système: Environ 1 an Lames internes: Environ 2 ans
Produit un bruit important	▶ Assurez-vous que les lames sont correctement attachées.
	▶ Le rasoir peut être bruyant à cause du moteur linéaire. Ceci est normal et n'indique pas de problème de fonctionnement.
Le son du moteur change pendant le rasage.	▶ Lorsque que le témoin du capteur de rasage s'allume, le capteur de rasage fonctionne. Le bruit change en fonction de l'épaisseur de la barbe.
L'appareil sera mis à l'ARRÊT.	▶ Appuyez deux fois sur le bouton de mise en marche lorsque vous utilisez le mode de détection de rasage.

Problème	Action
Le rasoir ne se recharge pas.	▶ Poussez le boîtier dans le socle de chargement complètement et assurez-vous que le témoin d'état de charge s'allume.
	▶ Essuyez délicatement les points de contact latéraux et les bornes de chargement du socle de chargement avec un chiffon ou un tissu humidifié avec de l'eau.
	▶ La température ambiante recommandée pour le chargement est comprise entre 10 et 35 °C (50 – 95 °F). En cas de charge à des températures différentes de celles recommandées, le rasoir peut prendre plus longtemps à charger ou peut ne pas charger du tout.
La durée de fonctionnement est courte même après avoir rechargé.	▶ Lorsque le nombre d'utilisations par charge commence à diminuer, la pile approche sa fin de vie.
Le rasoir ne fonctionne plus.	▶ La température ambiante recommandée pour l'utilisation est comprise entre 5 et 35 °C (41 – 95 °F). Le rasoir peut cesser de fonctionner à des températures non comprises dans la plage recommandé.
	▶ La pile a atteint sa fin de vie.

Durée de vie de la pile

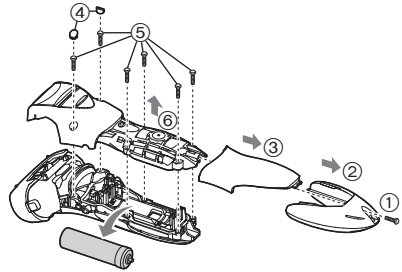
La durée de vie de la pile est de 3 ans si elle est chargée environ une fois toutes les deux semaines. Vous ne devez pas remplacer la pile dans ce rasoir vous-même.

Retrait de la pile rechargeable intégrée

ATTENTION:
L'appareil que vous vous êtes procuré est alimenté par une pile au lithium-ion. Pour des renseignements sur le recyclage de la pile, veuillez composer le 1-800-8-BATTERY.

Retirez la pile rechargeable intégrée avant de mettre le rasoir au rebut.
Cette figure doit uniquement être utilisée lors de la mise au rebut du rasoir, et ne doit pas servir à le réparer. Si vous démontez le rasoir vous-même, il perdra son imperméabilité, ce qui peut entrainer des dysfonctionnements.

- Retirez le rasoir du socle de chargement.
- Appuyez sur le commutateur d'alimentation pour mettre l'appareil sous tension, puis laissez-le sous tension jusqu'à ce que la pile soit entièrement déchargée.
- Effectuez les étapes de ① à ⑥, puis soulevez la pile, et retirez-la.
- Faites attention à ne pas court-circuiter la pile.



Caractéristiques techniques

Source d'alimentation	Voir la plaque signalétique sur l'adaptateur secteur. (Conversion de tension automatique)
Tension du moteur	3,6 V⎓
Temps de chargement	Approx. 1 heure

Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement.

Déclaration sur le brouillage radioélectrique de la Commission fédérale des communications

Le présent équipement a fait l'objet d'essais et a été jugé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, en vertu du Chapitre 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'appareil fonctionne dans une installation résidentielle. Le présent équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie RF s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, ce qui peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que les interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement émet des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé lors de la mise en marche puis hors marche de l'équipement, l'utilisateur doit corriger ces interférences en prenant l'une des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à la prise d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien spécialisé en radio/TV pour obtenir de l'aide.

Avertissement de la FCC: Pour assurer une conformité continue, installer et utiliser conformément aux consignes fournies. Quelque changement ou modification non expressément approuvé(e) par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner le présent équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2), cet appareil doit supporter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC PANASONIC CANADA INC. À L'ADRESSE OU AU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE INDIQUÉS À L'ENDOS DU MANUEL.

Panasonic

Instrucciones de funcionamiento
(Electrodoméstico) Afeitadora recargable
Modelo n.º ES-ST25

Contenido

Precauciones de seguridad 32
Uso previsto 36
Identificación de las partes 37
Antes de utilizarlo 37
Carga de la afeitadora 38
Utilización de la afeitadora 39
Limpieza de la afeitadora 40
Solución de problemas 42
Vida de la batería 43
Retirar la batería recargable interna 43
Especificaciones 44

Gracias por comprar este producto Panasonic.
Antes de poner esta unidad en funcionamiento, lea las instrucciones en su totalidad y guárdelas para su uso en el futuro.

Precauciones de seguridad

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, descargas eléctricas, o incluso el fallecimiento, y de provocar un incendio, avería, y daños en el equipo o la propiedad, cumpla siempre las precauciones de seguridad que figuran a continuación.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daño a la propiedad que pueden provocarse debido al incumplimiento de las instrucciones y al uso indebido.

⚠ **PELIGRO**	Denota un peligro potencial que resultará en una lesión grave o la muerte.
⚠ **ADVERTENCIA**	Denota un peligro potencial que podría resultar en una lesión grave o la muerte.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Denota un peligro que podría resultar en una lesión leve.

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que deben cumplirse.

	Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento específico de funcionamiento que no debe realizarse.
	Este símbolo se utiliza para advertir a los usuarios de un procedimiento específico de funcionamiento que debe seguirse para hacer funcionar la unidad de forma segura.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar un dispositivo eléctrico, Siempre deben tomarse algunas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:
Lea todas las instrucciones antes de utilizar este dispositivo.

PELIGRO **Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:**

1. No intente alcanzar un dispositivo que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
2. El cargador no debe sumergirse ni utilizarse en la ducha.
3. No coloque ni guarde el dispositivo donde pueda caerse en una bañera. No lo coloque ni lo deje caer en agua o algún otro líquido.
4. Excepto cuando lo esté cargando, desenchufe siempre este aparato de la toma eléctrica luego de utilizarlo.
5. Desenchufe este dispositivo antes de limpiarlo.
6. No utilice un cordón de extensión con este dispositivo.

ADVERTENCIA **Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descargas eléctricas o lesiones:**

1. Es necesaria una supervisión cercana cuando el dispositivo sea utilizado por, en, o cerca de niños o minusválidos.

2. Utilice este dispositivo solamente para el uso para el que se ha diseñado como se describe en este manual. No utilice ningún accesorio que no ha sido recomendado por el fabricante.
3. Nunca utilice el dispositivo si tiene el cordón o el enchufe dañado, si no funciona correctamente, o si se ha caído, dañado o mojado. Devuelva el dispositivo a un centro de servicio para examinarlo y repararlo.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. Nunca deje caer ni introduzca ningún objeto por cualquier abertura.
6. No utilice la afeitadora en exteriores o donde se estén utilizando aerosoles (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No utilice este dispositivo si las hojas de corte o las láminas están dañadas, ya que podría causarle heridas en la cara.
8. Siempre conecte primero el enchufe al dispositivo y, luego, al toma corriente. Para desconectarlo, coloque todos los controles en la posición “apagado” y, a continuación, retire el enchufe del toma corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠PELIGRO

Esta afeitadora incorpora una batería recargable. No la arroje al fuego ni la exponga a altas temperaturas. Asimismo, no la cargue, utilice ni coloque en un entorno con temperaturas elevadas.
- De lo contrario, podría provocar un sobrecalentamiento, un incendio o una explosión.

⚠ ADVERTENCIA

Desenchufe siempre el adaptador de la toma de corriente antes de limpiar el aparato.
- De lo contrario, podrida sufrir una descarga eléctrica o lesiones.

Asegúrese siempre de que el aparato funcione en una fuente de alimentación que coincida con la tensión nominal indicada en el adaptador de CA.
Introduzca completamente la clavija del aparato o adaptador.
- De lo contrario, podría provocar un incendio o sufrir, una descarga eléctrica o quemaduras.

Limpie regularmente la clavija del cable de alimentación, la clavija del aparato y los terminales laterales para evitar la acumulación de polvo.
- De lo contrario, podría provocar un incendio debido a un fallo del aislamiento provocado por la humedad.
  Desconecte el adaptador y límpielo con un paño seco.

⚠ ADVERTENCIA

Suspenda inmediatamente el uso y retire el adaptador si hay una anomalía o avería.

- El uso en dichas condiciones puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o heridas.

<Casos de anomalía o avería>

- **La unidad principal, adaptador o cable de alimentación están deformados o anormalmente calientes.**
- **La unidad principal, adaptador o cable de alimentación huelen a quemado.**
- **Se escucha un ruido extraño durante el uso o la carga de la unidad principal, el adaptador o el cable de alimentación.**

- Solicite inmediatamente una revisión o reparación en un centro de servicio autorizado.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de conocimiento y experiencia, a menos que se encuentren bajo supervisión o bajo instrucciones sobre el uso del aparato de una persona responsable de la seguridad. Supervise a los niños pequeños para asegurarse de que no se encuentren próximos al aparato.

- De lo contrario, podría sufrir un accidente o una lesión.

El cable de alimentación no puede sustituirse. Si el cable de alimentación presenta daños, debe desecharse el adaptador de CA.

- De lo contrario, podría sufrir un accidente o una lesión.

No conecte ni desconecte el adaptador a una toma de corriente si tiene las manos mojadas.

- De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas o lesiones.

No sumerja el adaptador de CA ni la base de carga en agua ni los lave con agua.

- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

Nunca utilice el adaptador de CA ni la base de carga en el cuarto de baño.

- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

No utilice otro adaptador distinto al adaptador de CA suministrado ni una base de carga distinta. Asimismo, no cargue otro producto con el adaptador de CA suministrado ni la base de carga.

- De lo contrario, podría sufrir quemaduras o provocar un incendio debido a un cortocircuito.

No utilice el aparato si el adaptador de CA está estropeado o si la clavija queda floja al conectarla en una toma de corriente.

- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

No dañe, rompa ni modifique, doble energéticamente, tire o retuerza el cable de alimentación.
Además, no coloque objetos pesados sobre el mismo ni lo pellizque.

- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

No lo utilice de manera que supere la capacidad nominal de la toma de corriente o del cableado.

- Superar el valor nominal al conectar demasiados enchufes a una toma de corriente puede causar un incendio debido al sobrecalentamiento.

⚠ ADVERTENCIA

No lo modifique ni lo repare.
- De lo contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o sufrir lesiones.
  Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación (cambio de batería, etc.).

Guárdelo fuera del alcance de los niños o bebés. No les permita utilizarlo.
- Poner las cuchillas internas en la boca puede provocar accidentes y lesiones.

Nunca lo desmonte, excepto cuando se deshaga del producto.
- De lo contrario, podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o sufrir lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

Desconecte el adaptador de la toma de corriente cuando no esté cargando el aparato.
- De lo contrario, podría provocar descarga eléctrica o un incendio debido a una fuga eléctrica resultante de un deterioro del aislamiento.

Verifique que la lámina exterior no presente grietas ni esté deformada antes de usar.
- Las grietas o deformaciones de la lámina exterior pueden dar como resultado heridas en la piel.

Asegúrese de colocar la afeitadora en su funda cuando deba transportarla o almacenarla.
- De lo contrario, podría provocar sufrir lesiones cutáneas o reducir la vida de la lámina exterior.

Desconecte el adaptador o la clavija del aparato sujetándolos, evitando tirar del cable de alimentación.
- Si desconecta el aparato tirando del cable de alimentación podría provocar una descarga eléctrica o sufrir una lesión.

No permita que alfileres o porquería se peguen a la clavija del cable de alimentación, a la clavija del aparato o a los terminales laterales.
- De lo contrario, podría provocar una descarga eléctrica o un incendio debido a un cortocircuito.

No ejerza una presión excesiva al aplicar la lámina exterior sobre el labio o cualquier otra parte de la cara. No aplique la lámina exterior directamente sobre imperfecciones de la piel o heridas.
- De lo contrario, puede provocar lesiones cutáneas.

No presione con fuerza las cuchillas. Evite, además tocar la lámina exterior con los dedos o las uñas cuando utilice el aparato.
- De lo contrario, podría provocar sufrir lesiones cutáneas o reducir la vida de la lámina exterior.

No toque la sección de la cuchilla (sección metálica) de la hoja interna.
- De lo contrario, podría sufrir lesiones en las manos.

No utilice este producto para el pelo de la cabeza o cualquier otra parte del cuerpo.
- De lo contrario, podría provocar sufrir lesiones cutáneas o reducir la vida de la lámina exterior.

No comparta su afeitadora con sus familiares ni con otras personas.
- De lo contrario podría sufrir infecciones o inflamación.

No permita que el aparato sufra caídas e impactos.
- De lo contrario, puede provocar lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN

No apriete excesivamente el cable de alimentación alrededor del adaptador o la base de carga cuando guarde el aparato.

- De lo contrario, puede causar que el alambre del cable de alimentación se rompa y provocar un incendio debido al cortocircuito.

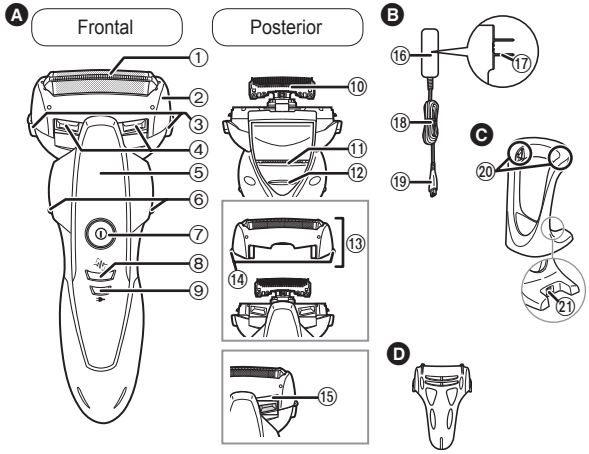
Uso previsto

• Esta afeitadora WET/DRY puede utilizarse para afeitar en mojado empleando espuma o para afeitar en seco. Puede utilizar esta afeitadora impermeable bajo la ducha y limpiarla con agua. El símbolo siguiente indica que puede utilizarse en una bañera o ducha.

► Notas

• Afeítese con espuma durante tres semanas y observe la diferencia. Su afeitadora Panasonic en Mojado/Seco requiere algo de tiempo para ajustarse debido a que su piel y barba necesitan alrededor de un mes para acostumbrarse a un nuevo método de afeitado.
• Mantenga insertadas ambas cuchillas internas. Si solamente está insertada una de las cuchillas internas, la afeitadora podría dañarse.
• Si limpia la afeitadora con agua, no utilice agua salada ni agua caliente. No moje la afeitadora durante un largo periodo de tiempo.
• Limpie la carcasa sólo con un paño suave ligeramente humedecido con agua corriente o agua corriente y jabón. No utilice disolvente, bencina, alcohol ni otros productos químicos.
• Después del uso, guarde la afeitadora en un lugar poco húmedo.
• No guarde la afeitadora en un lugar en el que esté expuesta a los rayos del sol u otras fuentes de calor.

Identificación de las partes



Ⓐ Cuerpo principal
- ① Lámina exterior
- ② Marco de la lámina
- ③ Botones de liberación del marco de la lámina
- ④ Cierre de limpieza
- ⑤ Descanso para dedos
- ⑥ Terminales laterales
- ⑦ Interruptor de encendido
- ⑧ Piloto indicador del sensor de afeitado (〰)
- ⑨ Lámpara de estado de carga (▬▶)
- ⑩ Cuchillas internas
- ⑪ Cortapatillas
- ⑫ Mango del cortapatillas
- ⑬ Sección de la lámina exterior
- ⑭ Botones de liberación de la lámina exterior
- ⑮ Entrada de agua

Ⓑ Adaptador de CA (RE7-59)
- ⑯ Adaptador
- ⑰ Clavija del cable de alimentación
- ⑱ Cable de alimentación
- ⑲ Clavija del aparato

Ⓒ Base de carga (RC9-83)
- ⑳ Terminales de carga
- ㉑ Toma de la base

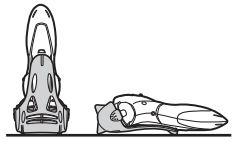
Ⓓ Funda

Antes de utilizarlo

► Uso de la funda

La afeitadora puede guardarse vertical u horizontalmente. Cuando la transporte, puede utilizar la funda para proteger la lámina exterior y evitar que se accione el interruptor accidentalmente.

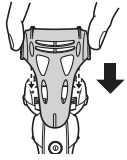
- Cuando transporte la afeitadora, asegúrese de limpiar cualquier resto antes de colocar la funda.



► Cómo colocar la funda

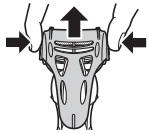
Coloque la funda tal y como se muestra en la ilustración.

- Ajuste firmemente la funda a la unidad principal.



► Cómo retirar la funda

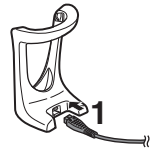
Retire la funda ejerciendo presión en ambos lados.



Carga de la afeitadora

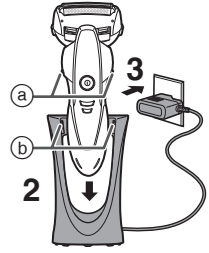
Puede cargar la afeitadora con la funda colocada.

1 **Introduzca la clavija del aparato en la toma de la base.**



2 **Coloque la afeitadora en la base de carga, tal y como muestra la ilustración.**

- La afeitadora no cargará a menos que los terminales laterales (ⓐ) estén en contacto con los terminales de carga (ⓑ).
- Limpie con un paño las gotas de agua de los terminales laterales.



3 **Enchufe el adaptador en una toma de corriente doméstica.**

- Compruebe que la lámpara de estado de carga se ilumina.
- La carga está completa tras, aproximadamente, 1 hora.
  El tiempo de carga puede disminuir dependiendo de la capacidad de carga.
- Si el tipo de enchufe no encaja con el tomacorriente, utilice un adaptador de enchufe con la configuración adecuada.

Durante la carga	Cuando la carga se haya completado	Carga anormal
La lámpara de estado de carga (▬▶) se ilumina en rojo.	La lámpara de estado de carga (▬▶) se apaga.	La lámpara de estado de carga (▬▶) parpadeará dos veces cada segundo.

- Una vez que finalice la carga, al poner el interruptor de encendido en la posición ON con la afeitadora enchufada, la lámpara de estado de carga se iluminará y, a continuación, se apagará transcurridos 5 segundos.
  Esto indica que la afeitadora está totalmente cargada.
- La temperatura ambiente recomendada para la carga es de entre 10 y 35 °C (50 y 95 °F). El rendimiento de las baterías podría verse afectado o las baterías podrían requerir más tiempo para cargarse correctamente en condiciones de temperatura extremadamente baja o alta.
  La lámpara de estado de carga (▬▶) parpadeará dos veces cada segundo si existe un problema con la carga.
  Cargue la afeitadora dentro del rango de temperatura ambiente recomendada.
- Cuando cargue la afeitadora por primera vez o cuando no la haya utilizado durante más de 6 meses, la lámpara de estado de carga (▬▶) podría no iluminarse. Si mantiene la afeitadora conectada, finalmente se iluminará.

4 **Desconecte el adaptador una vez completada la carga.**

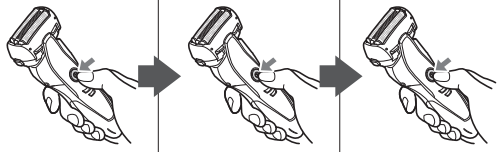
- Cargar la batería durante más de 1 hora no afectará a su rendimiento.

Nota
No puede poner en funcionamiento la afeitadora mientras se está cargando.

Utilización de la afeitadora

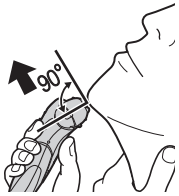
1 Pulse el interruptor de encendido para seleccionar el modo de afeitado deseado.

- Cada vez que pulse el interruptor de encendido, el modo de afeitado cambiará de “Modo sensor de afeitado” → “Modo normal” → “Encendido.”

Modo sensor de afeitado	Modo normal	Encendido
Se detecta automáticamente el grosor de la barba y la potencia se ajusta durante el afeitado.	El nivel de potencia se mantiene constante durante el afeitado.	—
		
El piloto indicador del sensor de afeitado (〰) se ilumina en azul.	El piloto indicador del sensor de afeitado (〰) se apaga.	El piloto indicador del sensor de afeitado (〰) se apaga.

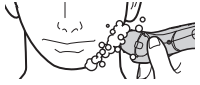
- Es posible que el sensor de afeitado no responda dependiendo del grosor de la barba o el tipo de gel de afeitar, pero esto es normal.

2 Sujete la afeitadora como se muestra y aféitese.



- Comience a afeitarse aplicando una suave presión sobre la cara. Estire la piel con la mano libre y mueva la afeitadora hacia delante y atrás en la dirección de la barba. Puede incrementar la presión a medida que la piel se acostumbre a la afeitadora. Aplicar una presión excesiva no proporciona un afeitado más apurado.

También puede utilizar un sujetalápices para sujetar la afeitadora.



► Utilización del cortapatillas

Deslice el mango del cortapatillas hacia arriba. Colóquelo en ángulo recto con su piel y muévalo hacia abajo para recortar las patillas.

► Notas

- Antes de afeitarse, compruebe que el cierre de limpieza está cerrado.
- Coloque el dedo en el descanso para dedos durante el uso. Si mantiene el dedo en el interruptor de encendido durante el uso podría cambiar el modo o apagar la afeitadora.
- No utilice espuma de afeitar o productos de limpieza facial que contengan compuestos exfoliantes, ya que estos podrían obstruir la lámina exterior.
- La temperatura ambiente adecuada para el uso es de 5 – 35 °C (41 – 95 °F). Si utiliza el aparato a una temperatura fuera del rango recomendado, este puede dejar de funcionar.

Lectura de las luces durante el uso

Cuando la capacidad de la batería es baja

La lámpara de estado de carga (▬) parpadea una vez cada segundo durante el funcionamiento de la afeitadora.

- Puede afeitarse 2 ó 3 veces después de que la lámpara de estado de carga (▬) parpadee. (Esto puede variar dependiendo de la utilización.)
- Una carga completa proporcionará suficiente alimentación durante 14 afeitados de 3 minutos cada uno.
- Si la afeitadora se hace funcionar en el modo de sensor de afeitado en condiciones de poca batería, el piloto indicador del sensor de afeitado (〰) se iluminará en azul y la lámpara de estado de carga (▬) parpadeará en rojo.

Limpieza de la afeitadora

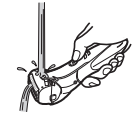
1. Retire la afeitadora de la base de carga.
2. Aplique jabón de manos y un poco de agua a la lámina exterior.
   - Cierre el cierre de limpieza.
3. Encienda la afeitadora.

Dependiendo del nivel de suciedad, la afeitadora puede limpiarse de dos formas.

Para eliminar pequeñas manchas

4. Deslice el cierre de limpieza hasta que se oiga un clic.

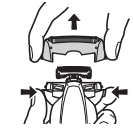
5. Limpie la sección de la lámina exterior con agua corriente.



6. Apague la afeitadora.
   - Enjuague con agua y agite varias veces para eliminar el agua.

Para eliminar una gran cantidad de suciedad

4. Apague la afeitadora tras 10 – 20 segundos.
5. Retire la sección de la lámina exterior y encienda la afeitadora.



6. Limpie la afeitadora y la sección de la lámina exterior con agua corriente.

   - Enjuague con agua y agite varias veces para eliminar el agua.

- Evite golpear la unidad principal en el lavamanos o cualquier otro objeto mientras vacía el agua. De lo contrario, podría provocar fallos en el funcionamiento.

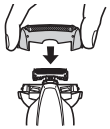
7. Limpie las gotas de agua con un paño seco.
8. Seque completamente la sección de la lámina exterior y la afeitadora en una zona sombreada.
   • La sección de la lámina exterior se secará más rápido si se retira del cuerpo de la afeitadora.
9. Monte la sección de la lámina exterior en la afeitadora.

Sustitución de la lámina exterior y las cuchillas internas

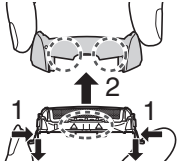
lámina exterior	una vez al año
cuchillas internas	una vez cada dos años

► Cómo retirar la sección de la lámina exterior
Pulse los botones de liberación del marco de la lámina y levante la sección de la lámina exterior hacia arriba.

► Cómo colocar la sección de la lámina exterior
Tras girar la superficie de la entrada de agua hacia la parte frontal, acople firmemente la sección de la lámina exterior a la afeitadora, asegurándose de oír un clic.

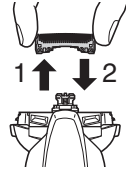


► Sustitución de la lámina exterior



1. Pulse los botones de liberación de la lámina exterior del sistema y tire de la lámina exterior del sistema hacia abajo.
2. Alinee la superficie de la entrada de agua y la marca de la lámina exterior del sistema (△) y acóplela firmemente.
   • La lámina exterior del sistema no puede ajustarse en forma inversa.
   • Siempre inserte la lámina exterior del sistema al marco de la lámina cuando la monte en la afeitadora.

► Sustitución de las cuchillas internas



1. Retire las cuchillas internas una a la vez.
   • No toque los bordes (partes de metal) de las cuchillas internas para evitar daños en las manos.
2. Inserte las cuchillas internas una a la vez hasta que estas hagan clic.

► Piezas de repuesto

Las piezas de repuesto están disponibles en su distribuidor o en el Centro de Servicio.

Partes de repuesto para el modelo ES-ST25	Lámina exterior y cuchillas internas del sistema	WES9013
	Lámina exterior	WES9087
	Cuchillas internas	WES9068

Solución de problemas

Problema	Acción
Los pelos recortados vuelan en todas las direcciones.	▶ Esto puede mejorarse limpiando la afeitadora después de cada afeitado.
	▶ Limpie las cuchillas internas.
	▶ Confirme que el cierre de limpieza está cerrado firmemente.
La lámina exterior se calienta.	▶ Sustituya la lámina exterior si está dañada o deformada. (consulte la página 41.)
La afeitadora no puede limpiarse correctamente incluso tras verter agua desde la entrada de agua.	▶ Retire los recortes de barba. Cuando la afeitadora esté extremadamente sucia, retire el marco de la lámina y lávelo con agua. (consulte la página 40.)
Las cuchillas no se secan	▶ Es posible que las cuchillas no se sequen rápidamente debido a las condiciones de temperatura.
	▶ Las cuchillas se secarán más fácilmente si se extraen.
El olor es cada vez más fuerte.	▶ Esto puede mejorarse limpiando la afeitadora después de cada afeitado.
No obtiene un afeitado tan apurado como antes.	▶ Esto puede mejorarse limpiando la afeitadora después de cada afeitado.
	▶ Sustituya la lámina exterior y/o las cuchillas internas. Vida útil estimada de la lámina exterior y las cuchillas internas: Lámina exterior: Aproximadamente 1 año Cuchillas internas: Aproximadamente 2 años
El sensor de afeitado no responde.	▶ Dependiendo del grosor de la barba, es posible que el sensor de afeitado no reaccione y no cambie el sonido de funcionamiento. No se trata de un fallo.
	▶ Es posible que el sensor de afeitado no responda dependiendo del grosor de la barba o el tipo de gel de afeitar, pero esto es normal.
El sensor de afeitado responde incluso cuando la afeitadora no está en contacto con la piel.	▶ Elimine los recortes de la barba de la afeitadora. Cuando la afeitadora esté extremadamente sucia, retire el marco de la lámina y lávelo con agua. (consulte la página 40.)
	▶ Sustituya la lámina exterior y/o las cuchillas internas. Vida útil estimada de la lámina exterior y las cuchillas internas: Lámina exterior: Aproximadamente 1 año Cuchillas internas: Aproximadamente 2 años

Problema	Acción
Emite un sonido fuerte	▶ Confirme que las cuchillas están correctamente colocadas.
	▶ Es posible que la afeitadora emita un ruido fuerte debido al motor lineal. Esto no indica un problema.
El sonido de funcionamiento varía durante el afeitado.	▶ Mientras el piloto indicador del sensor de afeitado está encendido, el sensor de afeitado funciona. El sonido varía en función del grosor de la barba.
La alimentación se apagará.	▶ Pulse dos veces el interruptor de encendido en el modo de sensor de afeitado.
No es posible cargar la afeitadora.	▶ Introduzca completamente el cuerpo principal en la base de carga y asegúrese de que la lámpara de estado de carga se encienda.
	▶ Frote suavemente los terminales laterales y los terminales de carga de la base de carga con un paño o un pañuelo humedecido con agua.
	▶ La temperatura de carga recomendada es de entre 10 y 35 ºC (50 y 95 °F). Si se carga a una temperatura distinta, la afeitadora podría requerir más tiempo para cargarse o no cargarse.
El tiempo de funcionamiento es breve, incluso después de la carga.	▶ Cuando el número de operaciones por carga empiece a disminuir, la batería estará aproximándose al final de su vida útil.
La afeitadora ha dejado de funcionar.	▶ La temperatura ambiente recomendada para el funcionamiento es de entre 5 y 35 ºC (41 y 95 °F). Es posible que la afeitadora deje de funcionar cuando la temperatura ambiente no sea la recomendada.
	▶ La batería ha alcanzado el final de su vida útil.

Vida de la batería

La vida útil de la batería es de 3 años si se la carga aproximadamente una vez cada dos semana. La batería de esta afeitadora no está diseñada para que los consumidores la sustituyan.

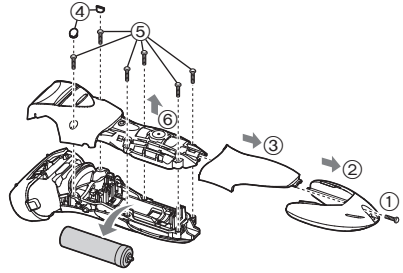
Retirar la batería recargable interna

ATENCIÓN:
El producto que ha comprado se alimenta con una batería de iones Litio reciclable. Llame al teléfono 1-800-8-BATTERY para obtener información acerca de cómo reciclar la batería.

Retire la batería recargable interna antes de deshacerse de la afeitadora.
Esta figura solo debe utilizarse al desechar la afeitadora, no para repararla. Si usted desmonta la afeitadora, dejará de ser resistente al agua, lo que puede ocasionar un funcionamiento incorrecto.

• Retire la afeitadora de la base de carga.

- Pulse el interruptor de encendido para encender el aparato y déjelo encendido hasta que la batería este completamente descargada.
- Lleve a cabo los pasos ① a ⑥ y levante la batería, después retírela.
- Tenga cuidado de no cortocircuitar los contactos de la batería.



Especificaciones

Fuente de alimentación	Anote el número de placa que se encuentra en el adaptador de CA. (Conversión de voltaje automática)
Voltaje del motor	3,6 V⎓
Tiempo de carga	Aproximadamente 1 hora

Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

Declaración de Interferencia de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y se encuentra en conformidad con los límites establecidos para dispositivos digitales de la Clase B, en aplicación de lo dispuesto en la Sección 15 de los lineamientos de la CFC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y se usa en conformidad con las instrucciones proporcionadas, podría ocasionar interferencia perjudicial a las radio comunicaciones. Sin embargo, no está garantizado que no se presentará ninguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o de televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se le pide al usuario tratar de corregir la interferencia mediante la realización de una de las siguientes medidas:

- Cambie de orientación o de lugar la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente que sea de un circuito diferente a aquel en el que está conectado el receptor.
- Póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/TV para solicitar ayuda.

Precauciones de la CFC: Para garantizar la conformidad de forma continua, instale y use el aparato de acuerdo a las instrucciones proporcionadas. Cualquier cambio o modificación que se realice que no esté aprobado por la parte responsable de la conformidad podría invalidar la autoridad del usuario para usar este equipo.

Este dispositivo está en conformidad con la parte 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que podrían producir un funcionamiento no deseado.

PARA SU CONVENIENCIA, AHORA DISPONEMOS DE UNA LÍNEA NACIONAL DE LLAMADA GRATIS PARA LA COMPRA DE ACCESORIOS (SOLAMENTE EN USA); LLAME AL 1-800-332-5368. PARA CANADÁ, CONTACTE A NUESTRAS SUCURSALES DE VENTA QUE SE MENCIONAN EN LA CONTRATAPA.

MEMO

MEMO

IN USA CONTACT:
Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094

IN CANADA CONTACT:
AU CANADA, COMMUNIQUEZ AVEC:
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
(905) 624-5010

EN MEXICO CONTACTE CON:
Panasonic de México S.A. de C.V.
Félix Cuevas No. 6 Piso 2 y 3
Col. Tlacoquemecatl Del Valle
Del. Benito Juárez
México, D.F. C.P.03200
01 (55) 5488-1000

EN PANAMA CONTACTE CON:
Panasonic Latin America. S.A.
P.O. Box 0816-03164
Panama, Republic of Panama
(507) 229-2955

Service • Assistance • Accessories
Dépannage • Assistance • Accessoires

Call 1-800-338-0552 (In USA)
http://www.panasonic.com/shavers/
http://www.panasonic.com/consumersupport/
Call 1-800-561-5505 (In Canada)
Composer le 1-800-561-5505 (Au Canada)
http://www.panasonic.ca/

Printed in Japan
Imprimé au Japon
Impreso en Japón
ES9700ST251A Y0413-0